

Beschlussniederschrift
des GemeindeausschussesNr.
264/2026Verbale di deliberazione
della giunta comunale

Urschrift - Originale

Datum/Data

30.06.2026

Uhr/Ore

08:30

Gegenstand:

Feststellung der Anspruchsberechtigten auf den Sozialbonus Abfall für das Jahr 2025 – Auszahlung im Jahr 2026.

Oggetto:

Accertamento degli aventi diritto al bonus sociale rifiuti per l'anno 2025 – erogazione nell'anno 2026.

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen. Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero per oggi convocati nella solita sala delle riunioni i componenti di questa Giunta comunale. Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzu- gang teil Prende parte in modalità remota
GASSER Peter	Bürgermeister	Sindaco	X		
VERGINER Helmut	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
MITTERRUTZNER Markus	Gemeindereferent	Assessore	X		
GEBHARD Erika	Gemeindereferentin	Assessora			
OBERRAUCH Josef	Gemeindereferent	Assessore			
UNTERFRAUNER Arthur	Gemeindereferent	Assessore			

Ihren Beistand leistet die Generalsekretärin, Frau

Assiste la Segretaria generale, Signora

RASTNER Andrea

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
HerrConstatato che il numero degli intervenuti è sufficiente
per la legalità dell'adunanza, il sig.

VERGINER Helmut

in seiner Eigenschaft als Vizebürgermeister den Vor-
sitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di Vicesindaco ne assume la presi-
denza e dichiara aperta la seduta.

Der Artikel 57-bis Absatz 2 des Gesetzesdekretes vom 26. Oktober 2019, Nr. 124 legt Folgendes fest: Um den Umweltschutz im Rahmen der sozialen Nachhaltigkeit zu fördern, gewährleistet die Regulierungsbehörde für Energie, Netzwerke und Umwelt (ARERA) Haushalten, die sich in einer wirtschaftlich und sozial schwierigen Lage befinden, den Zugang zu integrierten Dienstleistungen der Abfallbewirtschaftung zu vergünstigten Tarifen. Die begünstigten Nutzer werden nach ähnlichen Kriterien ermittelt, die für die anderen Sozialboni gelten. Die Behörde ARERA legt mit eigenen Maßnahmen die Durchführungsmodalitäten fest, wobei sie den Grundsatz der effizienten Deckung der Betriebs- und Investitionskosten berücksichtigt, basierend auf den Grundsätzen und Kriterien, die mit Dekret des Ministerpräsidenten festgelegt werden, auf Vorschlag des Ministers für Arbeit und Sozialpolitik in Absprache mit dem Minister für Umwelt, Land- und Meeresschutz und dem Minister für Wirtschaft und Finanzen, die innerhalb von 120 Tagen nach Inkrafttreten des Gesetzes zur Umwandlung dieses Dekrets zu erlassen sind.

Das Dekret des Präsidenten des Ministerrates vom 21. Januar 2025 hat die Grundsätze und Kriterien für die Festlegung der Anwendungsmodalitäten der Tarifvergünstigungen zugunsten von Haushalten, die Nutzer der integrierten Dienstleistungen der Abfallbewirtschaftung und wirtschaftlich und sozial benachteiligt sind, festgelegt und sieht (in Artikel 1 Absatz 2) vor, dass diese Anwendungsmodalitäten von der Behörde ARERA „mit eigenen Maßnahmen unter Berücksichtigung des Grundsatzes der effizienten Deckung der Betriebs- und Investitionskosten“ festgelegt werden.

Mit dem Beschluss 355/2025/R/rif vom 29. Juli 2025 hat die Behörde ARERA den Einheitstext zur Regelung der Anwendungsmodalitäten für die Anerkennung des Sozialbonus Abfall (ETBA) genehmigt und die operativen Modalitäten für die automatische Auszahlung des Bonus ab dem Jahr 2026 festgelegt.

Der Beschluss 355/2025/R/rif legt die Datenflüsse und Informationspflichten ab den ersten Monaten des Jahres 2026 fest, die alle beteiligten Stellen betreffen (INPS, Acquirente Unico, SII, ANCI SGATE, Gemeinden und CSEA) und welche die Identifizierung der Anspruchsberechtigten sowie die Auszahlung des Bonus ermöglichen.

Gemäß Artikel 3 des Dekretes des Präsidenten des Ministerrates vom 21. Januar 2025 und gemäß Artikel 9 des Einheitstextes ETBA beträgt der Sozialbonus 25 % der für das Vorjahr geschuldeten Abfallgebühr, zuzüglich der Ausgleichskomponenten und abzüglich der MwSt.

Im März 2026 wurden auf SGATE für die Gemeinde Klausen die monatlich aktualisierten Daten über die ansässigen Haushalte zugänglich gemacht, die möglicherweise Anspruch auf den Sozialbonus Abfall für das Jahr 2025 haben.

Die Gemeinde hat für alle eben genannten möglichen Anspruchsberechtigten überprüft, ob diese im

L'articolo 57-bis, comma 2 del decreto legge 26 ottobre 2019, n. 124 dispone che “al fine di promuovere la tutela ambientale in un quadro di sostenibilità sociale, l'Autorità di regolazione per energia, reti e ambiente (ARERA) assicura agli utenti domestici del servizio di gestione integrato dei rifiuti urbani e assimilati in condizioni economico-sociali disagiate l'accesso alla fornitura del servizio a condizioni tariffarie agevolate. Gli utenti beneficiari sono individuati in analogia ai criteri utilizzati per gli altri bonus sociali. L'Autorità ARERA definisce, con propri provvedimenti, le modalità attuative, tenuto conto del principio del recupero dei costi efficienti di esercizio e di investimento, sulla base dei principi e dei criteri individuati con decreto del Presidente del Consiglio dei ministri, su proposta del Ministro del lavoro e delle politiche sociali, di concerto con il Ministro dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare e con il Ministro dell'economia e delle finanze, da adottare entro centoventi giorni dalla data di entrata in vigore della legge di conversione del presente decreto”.

Il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 21 gennaio 2025 ha individuato i principi e i criteri per la definizione delle modalità applicative delle agevolazioni tariffarie in favore degli utenti domestici del servizio di gestione integrata dei rifiuti urbani in condizioni economico-sociali disagiate”, prevedendo (articolo 1, comma 2) che tali modalità applicative siano stabilite dall'Autorità ARERA “con propri provvedimenti, tenuto conto del principio del recupero dei costi efficienti di esercizio e di investimento”.

Con la delibera 355/2025/R/rif del 29 luglio 2025 l'Autorità ARERA ha approvato il Testo Unico per la regolazione delle modalità applicative per il riconoscimento del bonus sociale rifiuti (TUBR) e definito le modalità operative per l'erogazione automatica del bonus a partire dall'anno 2026.

La delibera 355/2025/R/rif individua e regola i flussi di dati e gli obblighi informativi con decorrenza a partire dai primi mesi del 2026, che coinvolgono tutti i soggetti interessati (INPS, Acquirente Unico, SII, ANCI SGATE, Comuni e CSEA) e che consentono l'identificazione degli aventi diritto e l'erogazione del beneficio.

Ai sensi dell'articolo 3 del decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 21 gennaio 2025 e dell'articolo 9 del Testo Unico TUBR il bonus sociale rifiuti ammonta al 25% della tariffa rifiuti dovuta per l'anno precedente al lordo delle componenti perequative e al netto dell'IVA.

A marzo del 2026 sono stati resi accessibili su SGATE per il Comune di Chiavari i dati, aggiornati mensilmente, relativi ai nuclei familiari residenti che hanno probabilmente diritto a beneficiare del bonus sociale rifiuti per l'anno 2025.

Il Comune ha verificato per tutti i potenziali aventi diritto sopra citati se rispettano le condizioni di ammis-

Besitz der Zugangsvoraussetzungen gemäß Artikel 7 des Einheitstextes (ETBA) sind.

Die Gemeinde hat den Sozialbonus gemäß Artikel 9 des Einheitstextes (ETBA) für jene Haushalte berechnet, welche die Zugangsvoraussetzungen erfüllen. Für einige der Anspruchsberechtigten kann der Sozialbonus aber nicht oder nur teilweise ausbezahlt werden, da sie frühere Rechnungen bezüglich des Dienstes der Abfallbewirtschaftung nicht oder nicht zur Gänze beglichen haben. In diesen Fällen wird der Sozialbonus dazu verwendet, die noch offenen Schulden im Bereich der Abfallbewirtschaftung zu tilgen (Artikel 10 Einheitstext ETBA).

In der beigelegten Tabelle, die wesentlichen Bestandteil dieser Entscheidung bildet, sind folgende Daten angeführt:

- a) Anspruchsberechtigte, welche die Zugangsvoraussetzungen erfüllen und welchen der Sozialbonus Abfall ausgezahlt wird;
- b) Anspruchsberechtigte, welche zwar die Zugangsvoraussetzungen erfüllen, aber welchen der Sozialbonus Abfall wegen bestehender Schulden nicht oder nur teilweise ausgezahlt wird;
- c) Personen, welche die Zugangsvoraussetzungen nicht erfüllen, und somit kein Anrecht auf die Auszahlung des Sozialbonus Abfall für das Jahr 2025 haben;
- d) die Beträge, die den verschiedenen Anspruchsberechtigten zustehen.

Aus datenschutzrechtlichen Gründen werden nicht die Namen angeführt, sondern ausschließlich die Nummern der einheitlichen Ersatz-Erklärungen (DSU).

Nach Übereinkunft den vorliegenden Beschluss für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Folgemaßnahmen getroffen werden können;

Nach Einsicht in den Ansatz des Haushaltes;

Gesehen das fachliche Gutachten d66dbuoqdKBZ-VrOkNFP5qUQqXr8k7cXleqqwmRUBemo= vom 25.06.2026;

Gesehen das buchhalterische Gutachten f2aF6avsU1jPix/cYQqbpMR4lgvm1eD35tH-Qp02mGVM= vom 25.06.2026;

Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2);

Nach Einsicht in die geltende Gemeindesatzung;

B E S C H L I E S S T
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
einstimmig

1) Die Auszahlung des Sozialbonus Abfall für das Jahr 2025 an die in der beigelegten Tabelle, welche wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, angeführten Anspruchsberechtigten in dem dort angegebenen Ausmaß mittels Banküberweisung vorzunehmen.

2) Die Anspruchsberechtigten über den Sozialbonus

sibilität ai sensi dell'articolo 7 del Testo Unico (TUBR).

Il Comune ha calcolato il bonus sociale ai sensi dell'articolo 9 del Testo Unico (TUBR) per le utenze che rispettano le condizioni di ammissibilità. Per alcuni degli aventi diritto, tuttavia, il bonus sociale non può essere erogato o può essere erogato solo in parte, poiché non hanno pagato, o non hanno pagato interamente, le precedenti fatture relative al servizio di gestione dei rifiuti. In questi casi, il bonus sociale viene utilizzato per estinguere i debiti ancora in sospeso nel settore della gestione dei rifiuti (articolo 10 Testo Unico TUBR).

Nell'allegata tabella, che costituisce parte integrante della presente determina, sono riportati i seguenti dati:

- a) aventi diritto, che rispettano le condizioni di ammissibilità e ai quali viene erogato il bonus sociale rifiuti;
- b) aventi diritto, che rispettano sì le condizioni di ammissibilità, ai quali, tuttavia, il bonus sociale rifiuti non può essere erogato o può essere solo parzialmente erogato a causa di debiti in essere;
- c) persone, che non rispettano le condizioni di ammissibilità e che quindi non hanno diritto all'erogazione del bonus sociale rifiuti per l'anno 2025;
- d) gli importi di spettanza ai diversi aventi diritto.

Per motivi di protezione dei dati personali non vengono riportati i nomi, bensì esclusivamente i numeri delle dichiarazioni sostitutive uniche (DSU).

Convenuto dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, affinché possano essere adottate le misure consecutive;

Vista la previsione nel bilancio;

Visto il parere tecnico d66dbuoqdKBZVrOkNFP5-qUQqXr8k7cXleqqwmRUBemo= del 25.06.2026;

Visto il parere contabile f2aF6avsU1jPix/cYQqbpMR4lgvm1eD35tHQP02mGVM= del 25.06.2026;

Visto il Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 03.05.2018, n. 2);

Visto il vigente statuto del comune;

ad unanimità di voti
LA GIUNTA COMUNALE
D E L I B E R A

1) Di procedere all'erogazione del bonus sociale rifiuti per l'anno 2025 agli aventi diritto riportati nella tabella allegata, che costituisce parte integrante della presente deliberazione, nella misura ivi indicata mediante versamento bancario.

2) Di informare gli aventi diritto in merito al bonus

und über die getätigte Auszahlung zu informieren, sofern die Gemeinde schon über deren Bankkontodaten verfügt, beziehungsweise die Anspruchsberechtigten um die Mitteilung der Bankkontodaten zu ersuchen, sofern die Gemeinde noch nicht über diese Daten verfügt.

sociale e al pagamento effettuato, qualora il Comune disponga già dei loro dati bancari, oppure di richiedere agli aventi diritto di comunicare i propri dati bancari, qualora il Comune non disponga ancora di tali dati.

- 3) Im Falle von Anspruchsberechtigten, die zwar Anrecht auf den Sozialbonus haben, dieser aber wegen bestehender Schulden nicht oder nur teilweise ausgezahlt werden kann, darüber zu informieren.
- 4) Die Daten jener Personen, die keinen Anspruch auf den Sozialbonus haben, dem Portal SGate/ANCI zu übermitteln.
- 5) Nach Auszahlung der Sozialboni die diesbezüglichen Daten dem Portal SGate/ANCI zu übermitteln.
- 6) Für gegenständliche Ausgabe einen Betrag von insgesamt € 3.954,32 zu verpflichten mit folgender Anlastung:
- 3) Nel caso di aventi diritto che hanno diritto al bonus sociale, ma ai quali non può essere erogato o può essere erogato solo in parte a causa di debiti esistenti, informarli al riguardo.
- 4) Di trasmettere al portale di SGate/ANCI i dati delle persone che non hanno diritto al bonus sociale.
- 5) Di trasmettere al portale di SGate/ANCI i dati relativi ai pagamenti effettuati.
- 6) Per la presente spesa viene impegnato un importo di complessivi € € 3.954,32 con imputazione come segue:

Sozialbonus für den Abfall		Kostenstelle / centro di costo:	Bonus sociale per i rifiuti
		90300	
		Bilanzkodex (UEB)	
		09031.09	
		Kapitel 990499 Capitolo	
		Artikel 2 articolo	
		Jahr/Anno 2026	
Grundlage	3.954,32	€	Imponibile
MwSt. ____ %	0	%	IVA ____ %
Gesamtsumme	3.954,32	€	Totale

- 7) Festzuhalten, dass aus den in den Prämissen angeführten Gründen vorliegender Beschluss gemäß Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unverzüglich vollziehbar erklärt wird.
- 8) Festzuhalten, dass jeder Bürger gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2) Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben und innerhalb von 60 Tagen ab dem Tag, ab dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 2, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.
- 7) Di dare atto che per i motivi di cui in premessa la presente delibera è dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige.
- 8) Di dare atto che ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 03.05.2018, n. 2) può presentare opposizione contro la presente deliberazione alla Giunta comunale entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 2, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende/Il Presidente

VERGINER Helmut

Die Generalsekretärin / La Segretaria generale

RASTNER Andrea

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale